1. MAI '96

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 10 avril 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant la nomination au grade de contrôleur à l'Administration des Transports", a donné le 24 avril 1963 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e april 1963 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de benoeming tot de graad van controleur bij het Bestuur van het Vervoer", heeft de 24e april 1963 het volgend advies gegeven :

Au deuxième alinéa du préambule, il convient d'ajouter les mots "modifié par l'arrêté royal du 7 décembre 1959".

A l'alinéa 3 du préambule, les mots "Comité du personnel" devraient être remplacés par les mots "Conseil du personnel".

- -

Aan het tweede lid van de aanhef voege men toe : "gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 december 1959".

In de Franse tekst van het derde lid vervang men "Comité du personnel" door "Conseil du personnel"

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
Ch.VAN REEPINGHEN,

G. DE LEUZE, greffier adjoint,

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. J. LIGOT, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : eerste voorzitter,

raadsheren van State,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. LIGOT, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.